

## القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

### 1.1 بيان تعريف المنتج

DCTF-2 زيت ناقل حركة  
رقم المقالة: 1643 11 33 ,9700 94 30

### 1.2 الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

#### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

الزيت في علبه التروس

#### 1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبقها

لا شيء معروف.

### 1.3 تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة

المصنع / المتعهد  
SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
Wuppertal 42117 ألمانيا  
ف رق +49 (0) 202 26454-0  
رقم التليفاكس +49 (0) 202 26454-5000  
الصفحة الرئيسية www.swag.de  
البريد الإلكتروني info@swag.de

### النطاق المعطي للاستعلامات

استعلامات تقنية

صحيفة بيانات السلامة

وفقاً للنظام المنسق عالمي

### 1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

مركز الإرشاد  
+49 (0) 89-19240 (24h) (الألمانية والإنجليزية)

## القسم 2: تحديد المخاطر

### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

لا يوجد تصنيف

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/2008 وتعديلاته.

لا

لا

لا

لا

الرسوم التخطيطية للخطورة

كلمة التنبيه:

بيان الأخطار:

البيانات التحذيرية:

تميز خاص

EUH210 صحيفة بيانات السلامة متوفرة عند الطلب.

يحتوي على: أنهدريد المالك، 1,1- [إيمينوبيس (إيثيلين إيمينو إيثيلين)] ثنائي [3-] (أوكناديسينيل) بيروليدين-2,5-ديون. EUH208 قد يحدث تفاعل تحسسي

### 2.3 مخاطر أخرى

لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبى معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

حسب وضع المعارف الحالي لم يتم الكشف عن وجود أخطار أخرى.

مخاطر على الصحة

مخاطر على البيئة

أخطار أخرى

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.1 مواد

الغير قابل للتطبيق

## 3.2 مخاليط

## فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط

التركيز [%]	الاسم الكيميائي
90 > - 50	1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج CAS: 68037-01-4 GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 > - 10	ديكين ene-1-Dec، ثنائي الوحدات، مهدرج CAS: 68649-11-6 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304
10 > - 1	نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء CAS: 64742-55-8 GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 > - 1	حمض الإيزوكتاديكانويك، نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين، حمض الإيزوكتاديكانويك CAS: - GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
1 > - 0,1	1,1-إيمونوبيس (إيثيلين إيمينو إيثيلين) [ثنائي 3-(أوكناديسينيل)بيروليدين-2,5-ديون] CAS: 64051-50-9 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,001 > - 0,0001	أنهيدريد المالك CAS: 108-31-6 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1 H334 - STOT RE 1: H372 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

## التعليق على المكونات

لتفسير عبارات الخطر المذكورة إرجع إلى القسم 16.  
يحتوي على أقل من 3% مستخلص DMSO [ثنائي ميثيل السلفوكسيد]، تم قياسه حسب الأسلوب  
الإجرائي IP 346 (فقط للزيوت المعدنية)

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

## 4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

## نصيحة عامة

خلع الملابس الملوثة وغسلها قبل ارتدائه مرة أخرى.

## إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفاءة التهوية بهواء طازج.  
إذا استمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

## في حالة ملامسة المنتج للجلد

إخلع الملابس الملوثة. اغسل المنطقة المصابة بكمية دافقة من الماء ثم تابع ذلك بغسل المنطقة  
لصابون إذا كان متوفراً.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

## في حالة ملامسة المنتج للعين

اغسل العينين بدقه بكميات وافرة من الماء.  
نزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

## إذا تم ابتلاع المنتج

يجب الحصول على نصيحة طبية على الفور.  
في حالة ابتلاعه لا تستحث التقيؤ.

## 4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

مفعول مثير

## 4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.  
في حالة الابتلاع و/أو التقيؤ يوجد خطر الوصول إلى داخل الرئة.  
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

زبد/ مسحوق إطفاء/ شعاع رذاذ ماء/ ثاني أكسيد كربون.  
شعاع ماء كامل

وسائل الإطفاء الملائمة  
وسائل الإطفاء غير الملائمة

### 5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات انحلال حراري سامة

### 5.3 الاحتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

لا تستنشق الغازات الناتجة عن الانفجارات أو غازات الاحتراق.  
ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقل.

التخلص من الحطام والماء الملوث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر خاص من الانزلاق من خلال المنتج المنسكب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

### 6.2 الاحتياطات البيئية

يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

اجمع باستخدام مادة ماصة (مثل مادة رابطة الزيت).  
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.  
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

منع تكون الهباء الجوي.  
يُستعمل فقط في المناطق جيدة التهوية.

المنتج قابل للاحتراق.

عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.  
نظف البشرة جيداً بعد العمل وقبل فترات الراحة.  
حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقٍ للجلد.  
يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السروال.  
الملابس الملوثة يجب أن تبقى في مكان العمل.  
يجب التجرد من الملابس الملوثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى.

## 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .  
توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.

أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.  
تخزين الحاويات في مكان جيد التهوية.  
يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.

## 7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام ( أو الإستخدامات ) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

غير مناسب

DNEL

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج، CAS: 68037-01-4
لا توجد للمادة قيم معروفة لمستوى عدم التأثير المستمد DNEL.
ديكين ene-1-Dec، ثنائي الوحدات، مهدرج، CAS: 68649-11-6
لا توجد للمادة قيم معروفة لمستوى عدم التأثير المستمد DNEL.
أنهيدريد الماليك، CAS: 108-31-6
عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، $81 \mu\text{g}/\text{m}^3$
عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات جهازية على المدى القصير، $200 \mu\text{g}/\text{m}^3$
عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، $81 \mu\text{g}/\text{m}^3$
عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى القصير، $200 \mu\text{g}/\text{m}^3$
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، $200 \mu\text{g}/\text{kg bw}/\text{day}$
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، تأثيرات جهازية على المدى القصير، $200 \mu\text{g}/\text{kg bw}/\text{day}$
مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$
مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، $80 \mu\text{g}/\text{m}^3$
مستهلكين، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، $100 \mu\text{g}/\text{kg bw}/\text{day}$
مستهلكين، التعاطي عن طريق الجلد، تأثيرات جهازية على المدى القصير، $100 \mu\text{g}/\text{kg bw}/\text{day}$
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، $60 \mu\text{g}/\text{kg bw}/\text{day}$
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، تأثيرات جهازية على المدى القصير، $100 \mu\text{g}/\text{kg bw}/\text{day}$
حمض الإيزوكتاديكانويك، نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين، حمض الإيزوكتاديكانويك، CAS: -
لا توجد للمادة قيم معروفة لمستوى عدم التأثير المستمد DNEL.
نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء، CAS: 64742-55-8
عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، $2,73 \text{ mg}/\text{m}^3$
عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، $5,58 \text{ mg}/\text{m}^3$
عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، $0,97 \text{ mg}/\text{kg}$
مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، $0,74 \text{ mg}/\text{kg}$

PNEC

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج، CAS: 68037-01-4
لا توجد للمادة قيم معروفة لمستوى عدم التأثير المستمد PNEC.
ديكين ene-1-Dec، ثنائي الوحدات، مهدرج، CAS: 68649-11-6
ماء عذب، $0,006 \text{ mg}/\text{L}$
ماء بحر، $0,006 \text{ mg}/\text{L}$
رواسب ماء عذب، $0,848 \text{ mg}/\text{kg sediment dw}$
رواسب بحرية، $0,848 \text{ mg}/\text{kg sediment dw}$
أنهيدريد الماليك، CAS: 108-31-6
ماء عذب، $0,038 \text{ mg}/\text{L}$
ماء بحر، $0,004 \text{ mg}/\text{L}$
مصنع معالجة المياه المستعملة، $44,6 \text{ mg}/\text{L}$
رواسب ماء عذب، $0,296 \text{ mg}/\text{kg sediment dw}$
رواسب بحرية، $0,03 \text{ mg}/\text{kg sediment dw}$
ترية، $0,037 \text{ mg}/\text{kg soil dw}$
حمض الإيزوكتاديكانويك، نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين، حمض الإيزوكتاديكانويك، CAS: -
ماء عذب، $460 \mu\text{g}/\text{L}$
ماء بحر، $46 \mu\text{g}/\text{L}$
رواسب ماء عذب، $38100 \text{ mg}/\text{kg sediment dw}$

مصنع معالجة المياه المستعملة, 1 g/l
رواسب بحرية, 3810 mg/kg sediment dw
تربة, 10 mg/kg soil dw
التناول فموي (مواد غذائية), 33.3 mg/kg food
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
التناول فموي (مواد غذائية), 9,33 mg/kg

## 8.2 مراقبة التعرض

### تنبيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.  
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].  
يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحدية العمومية لضباب الزيت.

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166  
من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.  
< (EN 374-1/-2/-3): 0,38mm. مطاط النتريل

### حماية العيون

### حماية الأيدي

### ملابس واقية خفيفة

نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيمائيات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.  
لا تستنشق الغازات / الأبخرة / الهباء الجوي.  
يجب تجنب حدوث تلامس مع العين والجلد.

### حماية البشرة والجسم

### إجراءات وقاية أخرى

يجب استخدام معدة وقاية تنفس عند وجود هباء جوي [ايروسول] أو ضباب.  
جهاز فلتر على المدى القصير: فلتر A-P2 (DIN EN 14387)

### حماية المسالك التنفسية

لا توجد معلومات متاحة.

### مخاطر حرارية

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربة.

### مراقبة التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

سائل	الوضع المادي
سائل	الحالة الفيزيائية
ضوء أصفر	اللون
نمطية	الرائحة
لا توجد معلومات متاحة.	عتبة رائحة
الغير قابل للتطبيق	الأس الهيدروجيني
الغير قابل للتطبيق	الأس الهيدروجيني [%1]
الغير قابل للتطبيق	نقطة الغليان أو بداية نطاق الغليان والغليان [°C]
205	نقطة الوميض [°C]
غير سريع الاشتعال.	القابلية للاشتعال
الغير قابل للتطبيق	الحد الأدنى للانفجار
الغير قابل للتطبيق	الحد الأقصى للانفجار
لا	خصائص الأكسدة
البيانات غير متوفرة.	ضغط البخار
(C / 59,0 °F° 15) 0,83	الكثافة النسبية [g/cm³]
البيانات غير متوفرة.	الكثافة النسبية
الغير قابل للتطبيق	الكثافة الظاهرية [kg/m³]
غير قابل للذوبان	الذوبانية في الماء
لا توجد معلومات متاحة.	الذوبان المذيبات الأخرى
لا توجد معلومات متاحة.	معامل توزع الأوكتانول العادي/الماء
mm²/s 40°C 23,5	اللزوجة الحركية
لا توجد معلومات متاحة.	كثافة البخار النسبية
لا توجد معلومات متاحة.	درجة الذوبان / مجال الذوبان [°C]
الغير قابل للتطبيق	[°C] رجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد معلومات متاحة.	درجة حرارة الانحلال [°C]
الغير قابل للتطبيق	خصائص الجسيمات

### 9.2 معلومات أخرى

لا

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج يمون مستقراً تحت الظروف العادية.

### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

لا توجد ردود فعل خطيرة معروفة.

### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

لا توجد تدابير خاصة ضرورية.

### 10.5 المواد غير المتوافقة

العوامل المؤكسدة القوية  
أحماض قوية

صحيفة بيانات السلامة وفقاً للنظام المنسق عالمي (SA)

زيت ناقل حركة DCTF-2

رقم المقالة 30 94 9700 11 33 1643

SWAG Autoteile GmbH

42117 Wuppertal



ع حُتَا 20.02.2025, تاريخ المراجعة 20.02.2025

الصفحة 8 / 16 الطبعة رقم 9.0. يستبدل الإصدار: 8.0

### 10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.

## القسم 11: المعلومات السمية

## 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

## سمية حادة عن طريق الفم

المنتج
ATE-mix, عبر الفم, < 5000 mg/kg bw
الاسم الكيميائي
1-ديسين, متجانس البوليمر, مهدرج, CAS: 68037-01-4
LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg bw
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6
LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg bw
أنهيدريد المالك, CAS: 108-31-6
LD50, عبر الفم, الفئران, 1090 mg/kg bw
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 10 - 250 mg/kg bw/day
1,1'-[[إيمينوبيس (إيثيلين إيمينو إيثيلين)] ثنائي (3-أوكناديسينيل)بيروليدين-2,5-ديون], CAS: 64051-50-9
LD50, عبر الفم, الفئران, 2000 mL/kg bw
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمضالإيزوكتاديكانويك, CAS: -
LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg bw
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
لم يلاحظ أي تأثير ضار (بالقياس مع مواد مماثلة), (CAS 64742-56-9),
LC50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg, OECD 401

## السمية الجلدية الحادة

المنتج
عبر البشرة, استنادًا إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
1-ديسين, متجانس البوليمر, مهدرج, CAS: 68037-01-4
LD50, عبر البشرة, الفئران, < 2000 mg/kg bw, OECD 402
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 3000 mg/kg bw
أنهيدريد المالك, CAS: 108-31-6
LD50, عبر البشرة, أرنب, 2620 mg/kg bw
1,1'-[[إيمينوبيس (إيثيلين إيمينو إيثيلين)] ثنائي (3-أوكناديسينيل)بيروليدين-2,5-ديون], CAS: 64051-50-9
LD50, عبر البشرة, الفئران, 2000 mg/kg bw
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمضالإيزوكتاديكانويك, CAS: -
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 2000 mg/kg bw
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
لم يلاحظ أي تأثير ضار (بالقياس مع مواد مماثلة), (CAS 64742-56-9),
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 5000 mg/kg, OECD 402

## سمية استنشاق حادة

المنتج
عبر الاستنشاق, استنادًا إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
1-ديسين, متجانس البوليمر, مهدرج, CAS: 68037-01-4
LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, < 5.2 mg/L air, OECD 403
لم يلاحظ أي تأثير سلبي
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6

LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, < 1,81 mg/L air, 4h
أنهيدريد المالك, CAS: 108-31-6
NOAEC, عبر الاستنشاق, الفئران, 3.3 mg/m <sup>3</sup> air
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
LC50, عن طريق الاستنشاق (الضباب), الفئران, < 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### تلف/هتيج العين الشديد

الاسم الكيميائي
1-ديسين, متجانس البوليمر, مهدرج, CAS: 68037-01-4
العين, ليس له مفعول مهيج
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6
العين, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
أنهيدريد المالك, CAS: 108-31-6
العين, أرنب, OECD 405, يمكن أن يسبب ضرراً لا رجعة فيه للعيون.
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمض الإيزوكتاديكانويك, CAS: -
العين, له مفعول مهيج
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
أرنب (عين), OECD 405, ليس له مفعول مهيج

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### تأكل/هتيج الجلد

الاسم الكيميائي
1-ديسين, متجانس البوليمر, مهدرج, CAS: 68037-01-4
عبر البشرة, ليس له مفعول مهيج
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6
عبر البشرة, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
أنهيدريد المالك, CAS: 108-31-6
عبر البشرة, أرنب, OECD 404, أكلة
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمض الإيزوكتاديكانويك, CAS: -
عبر البشرة, له مفعول مهيج
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
أرنب, in vivo, ليس له مفعول مهيج

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### التحسس التنفسي أو الجلدي

الاسم الكيميائي
1-ديسين, متجانس البوليمر, مهدرج, CAS: 68037-01-4
عبر البشرة, ليس ذو مفعول تحسّاسي.
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6
عبر البشرة, خنزير غيني [أرنب هندي], OECD 406, ليس ذو مفعول تحسّاسي.
أنهيدريد المالك, CAS: 108-31-6
عبر البشرة, الفئران, OECD 429, توعية
عبر الاستنشاق, الفئران, دراسة في الجسم الحي, توعية
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمض الإيزوكتاديكانويك, CAS: -
عبر البشرة, ليس ذو مفعول تحسّاسي.
نواتج التقطير (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء, CAS: 64742-55-8
عبر البشرة, خنزير غيني [أرنب هندي], OECD 406, ليس ذو مفعول تحسّاسي.

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.  
ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة- (STOST) - تعرض مفرد

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة- (STOST) - تعرض متكرر

الاسم الكيميائي
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6

NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
أنهيدريد المالك، CAS: 108-31-6
NOAEL, عبر الفم, كلب, 60 409 OECD, mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
NOAEL, عبر الاستنشاق, الفئران, 3,3 mg/m <sup>3</sup> , دراسة في الجسم الحي, تم مراقبة مفعول ضار
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمض الإيزوكتاديكانويك, CAS: -
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day
نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء، CAS: 64742-55-8
لم يلاحظ أي تأثير ضار (بالقياس مع مواد مماثلة)، (CAS 64742-04-7)،
NOAEL, عبر البشرة, الفئران, < = 2000 OECD 411 mg/kg,
NOAEL, عبر الاستنشاق, الفئران, < 980 OECD 412 mg/m <sup>3</sup> ,
LOAEL, عبر الفم, الفئران, 125 OECD 408 mg/kg,

### إطفا الخلايا الجنسية

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف. ملاحظات : استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج، CAS: 68037-01-4
in vitro, سلبي
in vivo, سلبي
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات، مهدرج، CAS: 68649-11-6
in vivo, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
أنهيدريد المالك، CAS: 108-31-6
OECD 471, in vitro, سلبي
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمض الإيزوكتاديكانويك, CAS: -
in vitro, سلبي
نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء، CAS: 64742-55-8
OECD 471, in vitro, سلبي
OECD 474, in vivo, سلبي

### السمية التناسلية

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف. ملاحظات : استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

### - خصوبة الكائن الحي

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج، CAS: 68037-01-4
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات، مهدرج، CAS: 68649-11-6
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day
أنهيدريد المالك، CAS: 108-31-6
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 55 416 OECD, mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء، CAS: 64742-55-8
NOAEL, الفئران, OECD 421, > = 1000 mg/kg, (P, F1)

### - تنمية الجسم

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج، CAS: 68037-01-4
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
ديكين ene-1-Dec, ثنائي الوحدات، مهدرج، CAS: 68649-11-6
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day
أنهيدريد المالك، CAS: 108-31-6
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 140 414 OECD, mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمض الإيزوكتاديكانويك, CAS: -
NOAEL, عبر الفم, الفئران, < = 1000 mg/kg bw/day
نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء، CAS: 64742-55-8

mg/kg, OECD 414 2000, NOAEL, الفئران,
mg/kg, OECD 414 125, LOAEL, الفئران,

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.  
ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

### السرطنة

الاسم الكيميائي
أنهيدريد الماليك, CAS: 108-31-6
NOAEL, عبر الفم, الفئران, OECD 451 100, mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

### خطر الشَّغَط في الجهاز التنفسي

#### معلومات إضافية

بيانات السُمومية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.  
إن بيانات السمية المدرجة المتعلقة بالمكونات مخصصة للعاملين في المهن الطبية وخبراء الصحة والسلامة المهنية وعلماء السموم. تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات المصنعة للمواد الخام.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

المنتج
--------

### 12.1 السمية

استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
------------------------------------------------------------

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج, CAS: 68037-01-4
EL50, (48h), Invertebrates, >1000mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 125mg/L
mg/L 1000, NOELR, (72h), عشب بحري,
1000mg/L <, سمك, LL50, (96h)
ديكين ene-1-Dec, ثاني الوحدات, مهدرج, CAS: 68649-11-6
mg/L 1000 <, سمك, LL50, (96h)
أنهيدريد الماليك, CAS: 108-31-6
mg/L 75, سمك, LC50, (96h)
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
mg/L 150 - 74.35, عشب بحري, EC50, (72h)
CAS: 64051-50-9, [1-إيمينوبيس (إيثيلين إيمينو إيثيلين)] ثاني [3-(أوكناديسينيل)بيروليدين-2,5-ديون],
mg/L 73.4, سمك, EC50, (48h)
mg/L 100 - 48.9, عشب بحري, EC50, (72h)
mg/L 100 - 32, NOEC, (72h), عشب بحري,
mg/L 46, NOEC, (48h), سمك,
حمض الإيزوكتاديكانويك, نواتج التفاعل مع رباعي إيثيلين بنتامين, حمضالإيزوكتاديكانويك, CAS: -
g/L 1, سمك, LC50, (96h)
EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
mg/L 94 - 44, عشب بحري, EC50, (96h)
NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L
CAS: 64742-55-8, (البترو), البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء,
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201

## 12.2 الدوام والتحلل

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.

البيانات غير متوفرة.

البيانات غير متوفرة.

البيانات غير متوفرة.

معلومات بيئية إضافية

أسلوب التصرف في محطات المعالجة  
وتنقية مياه الصرف

التحلل البيولوجي

الاسم الكيميائي
1-ديسين، متجانس البوليمر، مهدرج، CAS: 68037-01-4
g/L 10 (16h), EC50, الكائنات الدقيقة,
EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
g/L 1 (48h), EL50, عشب بحري,
g/L 1 (96h), LL50, سمك,
أنهيدريد المالك، CAS: 108-31-6
OECD 301 B, > 90%, (28d), قابل للتحلل عضوا بسهولة.
نواتج التقطير (البترو)، البارافينات الخفيفة المعالجة بالماء، CAS: 64742-55-8
OECD 301 B, 2 - 4%, (28d)
OECD 301 F, 31,13%, (28d)
المنتج غير قابل للتحلل بسهولة.

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

الاسم الكيميائي
أنهيدريد المالك، CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

## 12.4 الحركة في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

## 12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائيا (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

## 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.

يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي وإلى مجاري الصرف الصحي بصورة غير متحكم فيها. تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات المصنعة للمواد الخام.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

يجب تسليمه لمحرقه النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً.  
القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية (RoHS/2011/65) [EU] (2015/863) [EU] [حصر استخدام المواد الخطرة]] بشأن حصر استخدام مواد خطرة معينة يجب الالتزام بها.

#### عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً .  
يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

### 14.1 رقم الأمم المتحدة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.2 اسم الشحن الصحيح

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IATA

### 14.3 رتبة خطورة النقل

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.4 مجموعة التعبئة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

#### 14.5 المخاطر البيئية

لا	ADR
لا	ADN
لا	IMDG
لا	IATA

#### 14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

#### 14.7 النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

#### 15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

ADR (2025); IMDG (2025) Amdt. 42. , (2025) DGR-IATA كود (2025)

مواصفة قياسية خليجية (GSO 2654:2021):

النظام الدولي لتصنيف المواد الكيميائية (GHS) لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

مواصفة قياسية خليجية (GSO ISO 11014:2013):

نشرة بيانات السلامة للمنتجات الكيميائية - المحتويات وترتيب الأقسام

Code of Practice AD EHSMS CoP 1.0 - Hazardous Materials - Version 3.1 - June

2018

-Technical Guidance Document for Storage of Hazardous Materials (EAD-EQPCE

(TG-16

Standard Operating Procedure for Permitting of Traders of Hazardous Materials

(EAD-EQ-PCE-SOP-07)

لا

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

> 1 %

VOC (2010/75/EG) -

#### 15.2 تقييم أمان المواد

بالنسبة لهذا المنتج ، لم يتم إجراء تقييم للسلامة الكيميائية.

## القسم 16: 16.2 معلومات أخرى

### 16.1 المختصرات:

- ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية  
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = التصنيف والتعبئة والوسم  
DMEL = مستوى أدنى تأثير ناتج  
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ  
EC50 = التركيز الفعال خمسون  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = التركيز المثبط خمسون  
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = التركيز المميت خمسون  
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة  
LL50 = التحميل المميت خمسون  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير مستمر ومتراكم حيويًا وسام  
PBT = مستمر ومتراكم حيويًا وسام  
PNEC = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ  
REACH = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.2 معلومات أخرى

#### أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

#### مواضع تم تغييرها

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3